

## Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava - Dúbravka



### **U z n e s e n i a**

**č. 557 - 576**

**z 29. zasadnutia Miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava–Dúbravka**

**zo 26. októbra 2010**

---

Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava-Dúbravka prerokovalo dňa 26.10.2010 na svojom 29. zasadnutí tieto body programu :

1. Informácia o plnení uznesení miestneho zastupiteľstva.
2. Informácia o činnosti útvaru kontroly.
3. Vyhodnotenie volebného programu za roky 2007 – 2010.
4. Návrh na riešenie havarijného stavu techniky v Dúbravskej televízii.
5. Návrh úpravy rozpočtu Domu kultúry Dúbravka.
6. Návrh všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Dúbravka, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Dúbravka č. 1/2010 zo dňa 09.02.2010 o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach v mestskej časti Bratislava-Dúbravka.
7. Návrh na voľbu prísediacich Okresného súdu Bratislava IV.
8. Návrh Pravidiel mestskej časti Bratislava-Dúbravka o nakladaní s nehnuteľným majetkom a nehnuteľným majetkom zvereným do správy mestskej časti Bratislava-Dúbravka.
9. Návrh na odpísanie nedobytných pohľadávok z účtovnej evidencie mestskej časti Bratislava-Dúbravka za obdobie od 01.09.2009 do 31.08.2010 v sume 41.271,18 €.
10. Návrh na schválenie prevodov vlastníctva obecných bytov a spoluvlastníckych podielov na spoločných častiach, zariadeniach, príslušenstve domu a na zastavaných pozemkoch.
11. Návrh na schválenie prevodu spoluvlastníckeho podielu na pozemku prislúchajúceho k bytu vo vlastníctve M. Klamárovej.
12. Súhrnná správa o výsledkoch výchovno-vzdelávacích výsledkoch školy za školský rok 2009/2010.
13. Návrh plánu rekonštrukcie a modernizácie tepelno-energetických zariadení mestskej časti Bratislava-Dúbravka na rok 2011.
14. Návrh na využitie priestorov na Žatevnej 4 (potraviny).

15. Návrh odmeny starostovi mestskej časti za 3. štvrt'rok 2010.
16. Návrh odmeny miestnej kontrolórke za 3. štvrt'rok 2010.
17. Návrh na nájom pozemku parcela č. 1437/49 na dobu neurčitú pre žiadateľa spoločnosť Slovak Telekom, a. s., lokalita Pod záhradami.
18. Rozpočtové provizórium.
19. Informácia o vybavovaní sťažností, pripomienok a námietok občanov z poslaneckých dní.
20. Interpelácie poslancov miestneho zastupiteľstva.
21. Rôzne.

Hlasovanie o doplnení bodu 17 do programu MZ:

Hlasovanie :      *prítomní* : 26      *za* : 25      *proti* : 0      *zdržali sa* : 1

Hlasovanie o doplnení bodu 18 do programu MZ:

Hlasovanie :      *prítomní* : 25      *za* : 25      *proti* : 0      *zdržali sa* : 0

Hlasovanie o programe ako celku:

Hlasovanie :      *prítomní* : 25      *za* : 21      *proti* : 0      *zdržali sa* : 4

Miestne zastupiteľstvo **zvolilo** :

**navrhovateľov** uznesení poslancov : Eva Jandošová

Ing. Barborík

Hlasovanie :      *prítomní* : 24      *za* : 24      *proti* : 0      *zdržali sa* : 0

**overovateľov** zápisnice poslancov: Ing. Králik

Ing. Bednár

Hlasovanie :      *prítomní* : 25      *za* : 25      *proti* : 0      *zdržali sa* : 0

a prijalo tieto uznesenia :

**k bodu č. 1 : Informácia o plnení uznesení miestneho zastupiteľstva.**

### **Uznesenie MZ č. 557/2010**

Miestne zastupiteľstvo

**A. b e r i e   n a   v e d o m i e**

1. informáciu o splnení týchto uznesení miestneho zastupiteľstva:

- uznesenie 474/2010/B4,
- uznesenie 474/2010/B6,
- uznesenie 511/2010/B,
- uznesenie 531/2010/B2.

2. priebežne plnené  
- uznesenie 456/2010.

### **B. s c h v a ľ u j e**

predĺženie termínu plnenia uznesenia miestneho zastupiteľstva

nositeľ plnenia uznesenia	číslo uznesenia	pôvodný termín	nový termín
PhDr. F. Guth prednosta	474/2010/B5	30.9.2010	31.1.2011

### **C. zrušuje**

uznesenie č. 408/2009 v znení uznesení č. 409/2009/B19, 453/2010/B1.2 a č. 507/2010/B3.

*Hlasovanie :      prítomní : 24      za : 24      proti : 0      zdržali sa : 0*

**k bodu č. 2 : Správa o činnosti útvaru kontroly.**

### **Uznesenie MZ č. 558/2010**

Miestne zastupiteľstvo

#### **berie na vedomie**

predloženú správu o činnosti útvaru kontroly.

*Hlasovanie :      prítomní : 25      za : 25      proti : 0      zdržali sa : 0*

**k bodu č. 3 : Vyhodnotenie volebného programu za roky 2007-2010.**

### **Uznesenie MZ č. 559/2010**

Miestne zastupiteľstvo

#### **schvaľuje**

vyhodnotenie plnenia programového vyhlásenia poslancov Miestneho zastupiteľstva a starostu mestskej časti Bratislava-Dúbravka na obdobie rokov 2007–2010 s pripomienkami.

*Hlasovanie :      prítomní : 21      za : 19      proti : 0      zdržali sa : 2*  
*Menovité hlasovanie k uzneseniu č. 559/2010 je súčasťou tohto uznesenia ako príloha č 1.*

**k bodu č. 4 : Návrh na riešenie havarijného stavu techniky v Dúbravskej televízii.**

**Uznesenie MZ č. 560/2010**

Miestne zastupiteľstvo

**A. schvaľuje**

poskytnutie finančných prostriedkov pre Dúbravskú televíziu, s. r. o. za účelom obstarania investičného majetku vo výške 25 239 € (vrátane DPH) z rezervného fondu mestskej časti v zložení:

1. Kamera + príslušenstvo v celkovej výške 10 561 € bez DPH,
2. Vysielač systém + príslušenstvo v celkovej výške 8 999 € bez DPH,
3. Zvukové štúdio + príslušenstvo v celkovej výške 1 650 € bez DPH.

T: november 2010

Z: konateľka DT

**B. ukladá**

konateľke Dúbravskej televízie, s. r. o. doriešiť začlenenie poskytnutých prostriedkov do majetku Dúbravskej televízie, s. r. o. (vrátane prehodnotenia základného imania spoločnosti).

T: do 31.12.2010

*Hlasovanie :      prítomní : 21      za : 21      proti : 0      zdržali sa : 0*

**k bodu č. 5 : Návrh na úpravu rozpočtu na rok 2010.**

**Uznesenie MZ č. 561/2010**

Miestne zastupiteľstvo

**schvaľuje**

pôvodný rozpočet Domu kultúry Dúbravka, p. o. na rok 2010.

*Hlasovanie :      prítomní : 25      za : 22      proti : 0      zdržali sa : 3*

**k bodu č. 6 : Návrh všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Dúbravka, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Dúbravka č. 1/2010 zo dňa 9.2.2010 o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach v mestskej časti Bratislava-Dúbravka.**

**Uznesenie MZ č. 562/2010**

Miestne zastupiteľstvo

**schvaľuje**

všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Dúbravka č. 3/2010, ktorým sa mení a dopĺňa všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Dúbravka č. 1/2010 zo dňa 09.02.2010 o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach v mestskej časti Bratislava-Dúbravka.

*Hlasovanie :      prítomní : 19      za : 18      proti : 0      zdržali sa : 1*

**k bodu č. 7 : Návrh na voľbu prísediacich Okresného súdu Bratislava IV na obdobie rokov 2007-2014.**

### **Uznesenie MZ č. 563/2010**

Miestne zastupiteľstvo

**schvaľuje**

v súlade s § 140 zákona č. 385/200 Z. z. o sudcoch a prísediacich v znení neskorších predpisov zvoliť na funkčné obdobie rokov november 2011 až november 2014 týchto prísediacich Okresného súdu Bratislava IV z radov občanov :

1. JUDr. Ľubica Hofmannová, bytom Galbavého 3, 841 02 Bratislava,
2. Marta Gulíšková, bytom Bagarova 24, 841 01 Bratislava,
3. Oľga Navarčíková, bytom Drobného 21, 841 01 Bratislava,
4. Miroslav Hájek, bytom Landauova 34, 841 01 Bratislava.

*Hlasovanie :      prítomní : 23      za : 23      proti : 0      zdržali sa : 0*

**k bodu č. 8 : Návrh pravidiel mestskej časti Bratislava-Dúbravka o nakladaní s nehnuteľným majetkom a nehnuteľným majetkom zvereným do správy mestskej časti Bratislava-Dúbravka.**

### **Uznesenie MZ č. 564/2010**

Miestne zastupiteľstvo

**schvaľuje**

„Pravidlá mestskej časti Bratislava-Dúbravka o nakladaní s nehnuteľným majetkom a nehnuteľným majetkom zvereným do správy mestskej časti Bratislava-Dúbravka“.

*Hlasovanie :      prítomní : 21      za : 21      proti : 0      zdržali sa : 0*

**k bodu č. 9 : Návrh na odpísanie nedobytných pohľadávok z účtovnej evidencie mestskej časti Bratislava-Dúbravka za obdobie od 1.9.2009 do 31.8.2010 v sume 41 234,73 €.**

### **Uznesenie MZ č. 565/2010**

Miestne zastupiteľstvo

**schvaľuje**

odpísanie nedobytných pohľadávok z účtovnej evidencie mestskej časti Bratislava-Dúbravka, za obdobie od 01.09.2009 do 31.08.2010, vo výške 41 234,73 € nasledovne:

1. Lucia Pásztorová, Nejedlého 16, 841 02 Bratislava.....426,33 €
2. Peter Krajčí, GAPOS, IČO 35331 194, Malé Pálenisko 12, 821 09 Bratislava ...246,90 €
3. BH Leasing a.s. IČO, 35 685 743, Trnavská cesta 60, 830 08 Bratislava ..... 2 969,19 €
4. Roman Hornáček, Sekurisova 14, 841 02 Bratislava..... 118,74 €
5. Mgr. Miriam Hatiarová, Hanulova 3, 841 02 Bratislava..... 187,75 €
6. JUDr. Ladislav Meliš, Mateja Belu.2, 811 06 Bratislava..... 153,11 €
7. Primaland a.s. IČO 35 823 178, Drotárska cesta 56,811 02 Bratislava..... 203,16 €
8. AmEko v.o.s. IČO 35 721 618, Tranovského 4, 841 02 Bratislava..... 291,49 €
9. Milan Bodík, Drobného 21, 841 02 Bratislava..... 9,10 €

10. CD-INPOLIS, IČO 35 800 496, Farská 35, Nitra..... 311,43 €  
11. Inn-real Investment s.r.o. IČO 36705 535, Považanova 2, 841 02 Bratislava..... 167,17 €  
12. BAP s.r.o., IČO 313 473 04, Geologická 21,821 06 Bratislava..... 30 300,32 €  
13. JUDr. Magdaléna Čížová, Ing. Ladislav Číž, Hanulova 3, 841 02 Bratislava 5 850,04 €.

*Hlasovanie :      prítomní : 19      za : 19      proti : 0      zdržali sa : 0*

**k bodu č. 10 : Návrh na schválenie prevodov vlastníctva obecných bytov a spoluvlastníckych podielov na spoločných častiach, spoločných zariadeniach, príslušenstve domu a na zastavaných pozemkoch.**

### **Uznesenie MZ č. 566/2010**

Miestne zastupiteľstvo  
**schvaľuje**

prevody vlastníctva obecných bytov a spoluvlastníckych podielov na spoločných častiach, spoločných zariadeniach, príslušenstve domu a na zastavaných pozemkoch podľa predloženého zoznamu žiadateľov :

- a) Róbert Bálint, Damborského 6, byt č. 13, 3- izbový,
- b) Marcela Ďurišová, Hanulova 7, byt č. 57, 2- izbový,
- c) Emília Prochácková, Považanova 4, byt č. 59, 1- izbový,
- d) Jozef Buček, Pri križi 40, byt č. 11, 3- izbový.

*Hlasovanie :      prítomní : 21      za : 21      proti : 0      zdržali sa : 0*

**k bodu č. 11 : Návrh na schválenie prevodu spoluvlastníckeho podielu na pozemku prislúchajúceho k bytu vo vlastníctve Magdalény Klamárovej na ulici Sekurisova 15, Bratislava.**

### **Uznesenie MZ č. 567/2010**

Miestne zastupiteľstvo  
**schvaľuje**

prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku prislúchajúce k bytu č. 4 na ulici Sekurisova 15 v Bratislave, parcela č. 3306 o výmere 194 m<sup>2</sup>, parcela č. 3307 o výmere 195 m<sup>2</sup>, par. č. 3308 o výmere 200 m<sup>2</sup> a parcela č. 3309 o výmere 197 m<sup>2</sup> o celkovej výmere 786 m<sup>2</sup> v k. ú. Dúbravka, druh pozemku zastavaná plocha vo veľkosti spoluvlastníckeho podielu 6476/242801 patriaci k bytu č. 4 na ulici Sekurisova 15 v Bratislave, odpredaného podľa zákona č. 52/1966 Zb. p. Magdalény Klamárovej za cenu podľa platných predpisov, t. j. 49,79 €.

*Hlasovanie :      prítomní : 22      za : 22      proti : 0      zdržali sa : 0*

**k bodu č. 12 : Súhrnná správa o výchovno-vzdelávacej činnosti, jej výsledkoch a podmienkach základných škôl a materských škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mestskej časti Bratislava-Dúbravka v školskom roku 2009/2010.**

### **Uznesenie MZ č. 568/2010**

Miestne zastupiteľstvo

#### **berie na vedomie**

súhrnnú správu o výchovno-vzdelávacej činnosti, jej výsledkoch a podmienkach základných škôl a materských škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mestskej časti Bratislava-Dúbravka v školskom roku 2009/2010.

*Hlasovanie :      prítomní : 21      za : 21      proti : 0      zdržali sa : 0*

**k bodu č. 13 : Návrh Plánu rekonštrukcie a modernizácie prevádzky tepelno-energetických zariadení mestskej časti Bratislava-Dúbravka na rok 2011.**

### **Uznesenie MZ č. 569/2010**

Miestne zastupiteľstvo

#### **A. berie na vedomie :**

„Návrh plánu rekonštrukcie a modernizácie prevádzky tepelno-energetických zariadení mestskej časti Dúbravka na rok 2011“.

#### **B. odporúča**

realizovať modernizáciu tepelno-energetických zariadení mestskej časti Dúbravka v roku 2011 podľa uvedeného návrhu:

1. Odkúpenie tepelnej prípojky k objektu Karpatia (K-19-Pri kríži), 16,6 tis. €,
2. Inštalovanie nových horákov (K-16, K-17, K-19), 75 tis. €,
3. Modernizácia ohrevu teplej vody – TV (K-16, K-17), 61,6 tis. €,
4. Modernizácia komínu (K-19) z titulu pripojenia ďalších objektov (52 náj. bytov), 31,5 tis. €.

*Hlasovanie :      prítomní : 21      za : 21      proti : 0      zdržali sa : 0*

**k bodu č. 14 : Návrh na využitie priestorov na Žatevnej 4.**

### **Uznesenie MZ č. 570/2010**

Miestne zastupiteľstvo

#### **schvaľuje**

1. využitie priestorov bývalej predajne potravín na Žatevnej 4, stavba súp. č. 2243 na pozemku parcela č. 1002/4 v k. ú. Bratislava-Dúbravka, vedená na liste vlastníctva č. 847 pre administratívne potreby miestneho úradu mestskej časti Bratislava-Dúbravka.
2. uvoľnenie finančných prostriedkov z rozpočtu mestskej časti na rok 2010 z rezervného fondu na rekonštrukciu priestorov bývalej predajne na Žatevnej 4 do výšky 40 tis. € na projekčné a rekonštrukčné práce.

*Hlasovanie :      prítomní : 22      za : 20      proti : 0      zdržali sa : 2*

**k bodu č. 15 : Návrh na odmenu za III. štvrt'rok 2010 starostovi mestskej časti Bratislava-Dúbravka.**

### **Uznesenie MZ č. 571/2010**

Miestne zastupiteľstvo

**schvaľuje**

odmenu Ing. Jánovi Sandtnerovi, starostovi mestskej časti Bratislava-Dúbravka za III. štvrt'rok 2010 vo výške 50 % zo súčtu plátov za obdobie III. štvrt'roka 2010.

*Hlasovanie :      prítomní : 22      za : 20      proti : 2      zdržali sa : 0*

**k bodu č. 16 : Návrh na odmenu za III. štvrt'rok 2010 miestnej kontrolórke mestskej časti Bratislava-Dúbravka.**

### **Uznesenie MZ č. 572/2010**

Miestne zastupiteľstvo

**schvaľuje**

odmenu za III. štvrt'rok 2010 Ing. Ružene Záturckej, miestnej kontrolórke mestskej časti Bratislava-Dúbravka, vo výške 30 % z priznaného platu za príslušné obdobie.

*Hlasovanie :      prítomní : 22      za : 22      proti : 0      zdržali sa : 0*

**k bodu č. 17 : Návrh na nájom pozemku č. 1437/49 na dobu určitú, pre žiadateľa spoločnosť Slovak Telekom, a.s., lokalita Pod záhradami.**

### **Uznesenie MZ č. 573/2010**

Miestne zastupiteľstvo

**schvaľuje**

zámer nájmu pozemku parcela č. 1437/49, zastavaná plocha a nádvorie o výmere 492 m<sup>2</sup> v k.ú. Dúbravka, na dobu neurčitú za nájomné 33 €/m<sup>2</sup>/rok, t.j. 16 236 €, ako prípad hodný osobitého zreteľa v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších zmien a doplnkov žiadateľovi spoločnosti Slovak Telekom, a.s. Karadžičova č. 10, Bratislava, zastúpená spoločnosťou STRABAG Property and Facility Services s. r. o., Dunajská č. 32, Bratislava, na základe mandátnej zmluvy s podmienkou rešpektovať súčasnú stavebnú čiaru.

*Hlasovanie :      prítomní : 22      za : 20      proti : 0      zdržali sa : 2*



**k bodu č. 18 : Rozpočtové provizorium.**

**Uznesenie MZ č. 574/2010**

Miestne zastupiteľstvo

**schvaľuje**

hospodárenie mestskej časti Bratislava-Dúbravka v roku 2011 podľa rozpočtového provizória v súlade s § 11 ods. 1 a 2 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov na obdobie od 1. januára 2011 do schválenia rozpočtu mestskej časti Bratislava-Dúbravka na rok 2011.

*Hlasovanie :      prítomní : 20      za : 20      proti : 0      zdržali sa : 0*

**k bodu č. 19 : Poslanecké dni – sťažnosti, pripomienky a námety občanov.**

**Uznesenie MZ č. 575/2010**

Miestne zastupiteľstvo

**berie na vedomie**

informáciu o vybavení sťažností, pripomienok a námětov občanov z poslaneckých dní.

*Hlasovanie :      prítomní : 20      za : 20      proti : 0      zdržali sa : 0*

**k bodu č. 20 : Interpelácie poslancov miestneho zastupiteľstva.**

**Uznesenie MZ č. 576/2010**

Miestne zastupiteľstvo

**berie na vedomie**

informáciu o plnení interpelácií poslancov miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Dúbravka vznesených na jeho 28. rokovaní.

*Hlasovanie :      prítomní : 20      za : 20      proti : 0      zdržali sa : 0*

**k bodu č. 21 : Rôzne**

Nebolo prijaté uznesenie.

**Ing. Ján Sandtner, v. r.**  
**starosta**

# Hlasovanie k bodu č. 3

Príloha č. 1 k uzneseniu  
č. 559/2010

Meno a priezvisko	za	proti	zdržal sa
1. Ing. Augustín Ján	/		
2. Ing. Bednár Štefan	/		
3. Mgr. Čajka Igor	/		
4. Ing. Čarnogurská Marta	/		
5. Ing. Čecho Peter	/		
6. Ing. Danková Magda	-	-	-
7. Ing. Fajkus Peter	/		
8. Gál Branislav			/
9. Guzy Andrej	-	-	-
10. Ing. Hanulík Peter	/		
11. Hatala Štefan	/		
12. Hlinka Milan	/		
13. Ing. Hradecký Boris	/		
14. Ing. Hudcovská Jelena	/		
15. Jandošová Eva	/		
16. MUDr. Jarábek Karol	-	-	-
17. Doc. Ing. Klimik Michal	/		
18. Ing. Kováč Miroslav	-	-	-
19. Ing. arch. Králik Pavol	/		
20. Kremmerová Anna	/		
21. PhDr. Križanová Matilda	/		
22. Ing. Liptovský Albert	-	-	-

23. JUDr. Machala Lukáš	-	-	-
24. Ing. Jozef Barborík	/		
25. Ing. Stanislav Priesol	/		
26. Petruška Daniel	-	-	-
27. Ing. Pifflová-Španková	-	-	-
28. MUDr. Šimo Ján	-	-	-
29. Zach Miroslav	/		
30. RNDr. Zaťovič Martin			/
31. Zrunek Karol	-	-	-

Za : 19

Proti : 0

Zdržal : 2

Spolu : 21